



## TABLE DES MATIÈRES

Sommaire	2
Avertissement	3
1. Vue d'ensemble	4
2. Configuration de la station d'accueil PDM	5
3. Configuration du journal	7
4. Spécification	8
5. Garantie limitée	9



## AVERTISSEMENT

- Toute tentative non autorisée de réparation ou de modification du produit, ou toute autre cause de dommage dépassant le cadre de l'utilisation prévue, y compris les dommages causés par le feu, la foudre ou tout autre danger, annule la responsabilité du fabricant.
- Ne pas utiliser si l'appareil semble endommagé.
- Utilisez l'appareil dans un environnement propre, qui ne contient pas de gaz dangereux.
- N'utilisez pas les bouteilles de gaz périmées.
- Veillez à utiliser des bouteilles de gaz certifiées.
- Assurez-vous que les types et les concentrations de gaz correspondent aux manuels et aux appareils.
- Des vibrations ou des chocs importants sur l'appareil peuvent entraîner un changement soudain de la lecture et provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau et les liquides atteindre cet appareil.

### **AVANT TOUTE UTILISATION, LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**

- La liaison IR ne fonctionne que lorsqu'elle est placée sur la baie 1 de la station d'accueil.
- L'appareil ne fonctionne que lorsque le voyant d'alimentation est vert.
- Avant de mettre à jour le micrologiciel, connectez la fiche pour éviter toute perte de données et tout dysfonctionnement dû à une mise hors tension inattendue. Et le nom du fichier est fixé comme ci-dessous.

# 1. VUE D'ENSEMBLE

La station d'accueil WatchGas PDM permet de conserver un moniteur correctement configuré et testé et entièrement fonctionnel sans la présence réelle d'un technicien de service certifié. Le test de déclenchement des moniteurs portables est de plus en plus répandu sur le marché. S'assurer que les capteurs répondent à une concentration connue de gaz reste le meilleur moyen de vérifier que le moniteur n'a pas été entravé.

La station d'accueil WatchGas PDM permet d'effectuer des tests de déclenchement, de gérer les événements et d'effectuer des étalonnages à partir d'une station multi-unités simple à utiliser et donne aux gestionnaires de flotte ou de sécurité la possibilité de mettre à jour les configurations des grandes flottes. Elle permet également de conserver les journaux d'événements très importants qui démontrent que les utilisateurs travaillent dans le respect des exigences de l'entreprise.

<b>Uso de gas controlado</b>	Reduce el costo de las pruebas de funcionamiento
<b>Gestiona la calibración</b>	Gestiona la calibración y almacena los registros del evento.
<b>Flexible</b>	Puede monitorear una amplia gama de parámetros de prueba y ajustes del detector, proporcionando una excelente trazabilidad
<b>Todos los datos se almacenan en una memoria USB</b>	ajustes del detector, proporcionando una excelente trazabilidad
<b>Batería recargable o energía</b>	Simple para transferir los datos
<b>Mantiene hasta 4 PDM a la vez</b>	Ideal para uso en vehículos o en sitios múltiples.
	Pruebas más rápidas de flotas de equipos más grandes.

## Power

- Built-in internal battery for 1000 of bump tests
- Automatic shutdown mode (default: 5 minutes)
- Press Calibration or Bump test button for a second to turn on

## Buttons

### Bump Test :

1. Press the yellow button for a second to execute Bump test
2. Automatic gas injection
3. Check normal operation of the sensor and alarm

### Calibration:

1. Press the green button for a second to execute Calibration mode
2. Calibrate the sensor to match with the type of the gas

### Bump Test + Calibration:

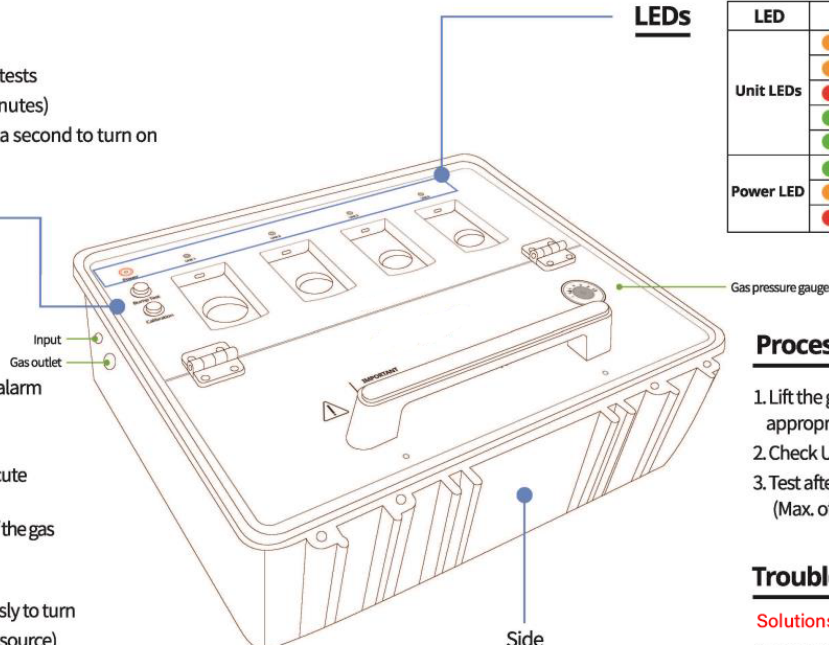
Press both buttons for a second simultaneously to turn off/put to sleep (when connected to a power source)

## Notes

- Available to upgrade or change settings through Docking manager
- Test result can't be saved if USB drive is not connected
- Every test is available to proceed only when the concentration value is below 1st alarm

## LEDs

LED	Description
Unit LEDs	● Cycling Charging
	● ON Testing
	● ON Test Failed
	● ON Test Succeeded
	● ON and Blinking Updating Firmware
Power LED	● ON Standby mode
	● Blinking (5 sec) No USB/Exceed memory
	● ON Low Battery



## Process

1. Lift the gas cover handle and connect with appropriate gas
2. Check USB connection
3. Test after checking the gas pressure gauge (Max. of 58L bottle: 500PSI)

## Troubleshooting

### Solutions for the most common problems

1. IR panel at the top of the detector needs to be cleaned
2. Check the remaining gas on the Gas pressure gauge
3. Try to keep the Docking station away from bright light. It could disturb the IR communication between Docking station and detector
4. If the problem still occurs, please inquire of Watchgas

## 2. CONFIGURATION DE LA STATION D'ACCUEIL PDM

### FACILE À ENTREtenir

<b>Niveaux d'alarme modifiables</b>	Veiller à la conformité avec l'évolution des réglementations ou des procédures de l'entreprise
<b>Station d'accueil WatchGas PDM</b>	Maintient les moniteurs correctement configurés sans équipe de service ou de technicien
<b>Indication "Essai de déclenchement en cours".</b>	Alerte l'utilisateur et les membres de l'équipe que le moniteur n'est pas conforme.

### CONVIVALITÉ POUR L'UTILISATEUR

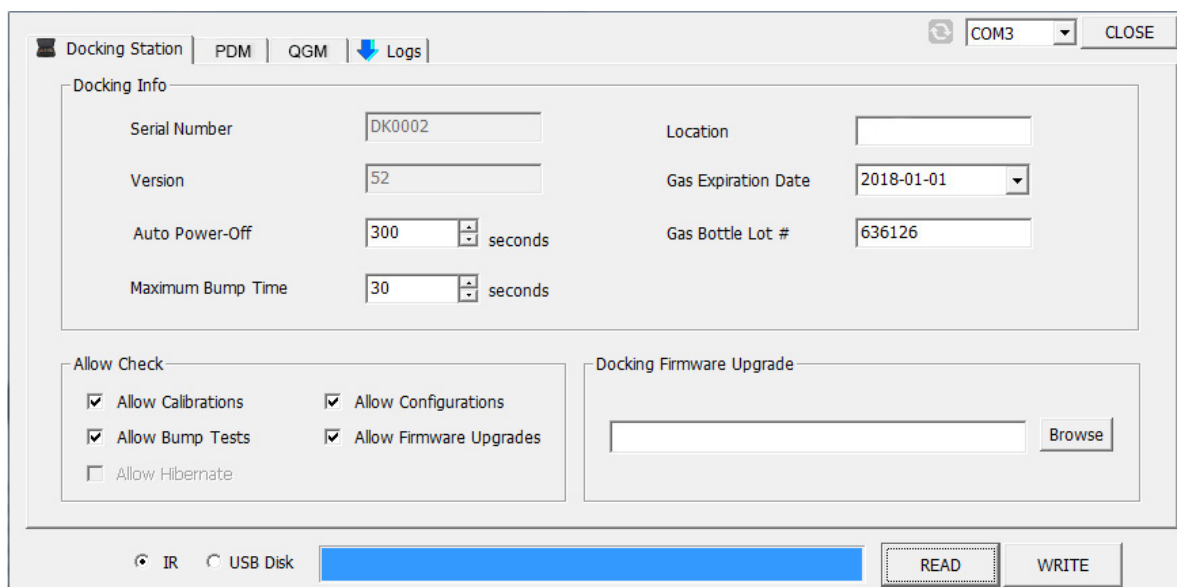
<b>Compact et léger</b>	Non intrusif
<b>Utilisation d'un seul bouton</b>	Simplicité pour les utilisateurs
	Réduit le temps de formation

### EFFICACE

<b>Large gamme de températures de fonctionnement</b>	Efficace dans une grande variété d'environnements difficiles : 41 à + 104°F ( 5 à + 40°C)
<b>Indice IP</b>	IP66 et IP67

### NOTE

U Les utilisateurs peuvent modifier les paramètres, mettre à jour le micrologiciel et télécharger les événements du journal par le biais de la station d'accueil IR-Link\*\*. \*



- Les programmes du PC d'accueil sont comme l'image ci-dessus.
- Pour interagir avec la station d'accueil, assurez-vous d'installer le logiciel de la station d'accueil et de brancher le câble IR Link\*\* sur l'ordinateur. Placez la face supérieure de l'IR Link vers le bas sur la baie de détection n° 1.

IR-Link ne fonctionne que sur la baie #1 et l'alimentation doit être en marche.

\*\* IR-Link est disponible séparément.

The screenshot shows the 'Docking Station' software interface. At the top, there are tabs for 'PDM', 'QGM', and 'Logs'. A dropdown menu shows 'COM3' and a 'CLOSE' button. The main area is divided into several sections:

- Docking Info:** Contains fields for Serial Number (DK0002), Location, Version (52), Gas Expiration Date (2018-01-01), Auto Power-Off (300 seconds), Gas Bottle Lot # (636126), and Maximum Bump Time (30 seconds).
- Allow Check:** A group of checkboxes including 'Allow Calibrations', 'Allow Configurations', 'Allow Bump Tests', 'Allow Firmware Upgrades', and 'Allow Hibernate'.
- Docking Firmware Upgrade:** A section with a text input field and a 'Browse' button.

At the bottom, there are radio buttons for 'IR' and 'USB Disk', a blue progress bar, and 'READ' and 'WRITE' buttons.

## INFO-DÉBARQUEMENT

<b>S/N de série :</b>	S/N de série de l'usine
<b>Version :</b>	Version du micrologiciel de la station d'accueil
<b>Mise hors tension automatique (3600 secondes maximum) :</b>	Mise hors tension automatique
<b>Durée maximale du choc :</b>	Défaut : 30 / Min : 20 / Max : 120 secondes
<b>Emplacement :</b>	Configurez l'emplacement de la station d'accueil installée.
<b>Date d'expiration du gaz :</b>	Paramétrer manuellement la date d'expiration d'une bouteille de gaz.
<b>Bouteille de gaz Lot n° :</b>	Configurez manuellement un numéro de série de bouteille.

## AUTORISER LE CONTRÔLE

Les utilisateurs peuvent activer/désactiver les options suivantes en cochant chaque case. Étalonnage/Test de déclenchement/Hibernation/Configuration(Détecteur)/Mise à niveau du micrologiciel

Lire : Récupérer les paramètres enregistrés  
Écrire : Mettre à jour les paramètres ajustés

This screenshot shows the 'Option (Set By Dock)' section of the software. It includes:

- Option (Set By Dock):** A table of checkboxes and input fields for H2S, CO, and O2 sensors.
 

	H2S	CO	O2
<input type="checkbox"/> User ID			
<input type="checkbox"/> Calibration Interval (Days)	n/a	n/a	n/a
<input type="checkbox"/> Bump Interval (Days)	n/a	n/a	n/a
<input type="checkbox"/> Self-Test Interval (Hours)	n/a	n/a	n/a
<input type="checkbox"/> Low Alarm	10.0	30	19.0
<input type="checkbox"/> High Alarm	15.0	60	23.0
<input type="checkbox"/> Display	Sensor	Sensor	Sensor
- Gas Concentration:** Input fields for H2S (50.0 ppm), CO (100 ppm), and O2 (17.0 %).
- PDM Firmware Upgrade:** A section with a text input field and a 'Browse' button.

At the bottom, there are radio buttons for 'IR' and 'USB Disk', and 'READ' and 'WRITE' buttons.

OPTION (DÉFINIE PAR LE DOCK)

Configuration de l'ID utilisateur

Intervalle d'étalonnage (0~365 jours) : Définissez un intervalle de l'alerte d'étalonnage  
Intervalle de la station de déclenchement (0~24 heures) : Configurez un intervalle pour l'auto-test.

Alarmes basse et haute : (La valeur par défaut est la suivante)

Alarmes	O <sub>2</sub>	H <sub>2</sub> S	CO
BASSE	1%vol	5 ppm	25 ppm
HAUT	23% vol	5 ppm	25 ppm

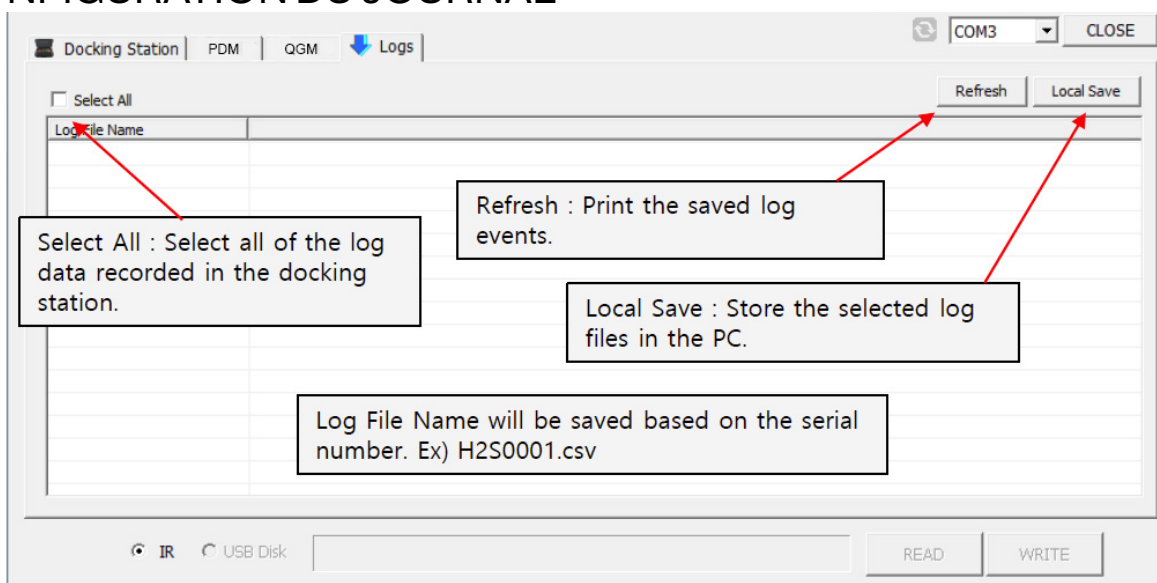
Affichage : Choisissez entre l'affichage de la "Lecture du capteur" ou de la "Durée de vie restante du capteur".

Concentration de gaz	O <sub>2</sub>	H <sub>2</sub> S	CO
	18%vol	10 ppm	50 ppm

Lire : Récupérer les paramètres enregistrés

Écrire : Mettre à jour les paramètres ajustés

### 3. CONFIGURATION DU JOURNAL



### REGISTRO DE EVENTOS PDM (PARA LAS ÚLTIMAS 30 ALARMAS)

**Log**

Product Name	PDM	Life Remaining	18 months 11 days
Serial Number	SJ0115150	Total Number of Events	16
Log Type	Alarm Log	Duration of Events	00:01:53
Firmware	1.2.5	Zero Cal Time	-
1st / 2nd Alarm	19.5 / 23.0	Span Cal Time	-

Event Date	Event Ti...	Bump Test	Duration[s]	Sensor Read...	Alarm
2019/04/25	12:20:41	No	00:00:10	30.0	HIGH Alarm
2019/04/25	12:20:57	No	00:00:02	19.4	LOW Alarm
2019/04/25	12:21:10	No	00:00:09	30.0	HIGH Alarm
2019/04/25	12:22:41	No	00:00:04	30.0	HIGH Alarm
2019/04/25	12:22:47	No	00:00:04	19.0	LOW Alarm
2019/05/15	13:27:52	No	00:00:10	30.0	HIGH Alarm
2019/05/15	13:30:16	No	00:00:09	30.0	HIGH Alarm
2019/05/15	13:34:28	No	00:00:10	30.0	HIGH Alarm
2019/05/15	13:43:23	No	00:00:08	30.0	HIGH Alarm
2019/05/15	13:43:58	Yes	00:00:07	30.0	HIGH Alarm
2019/05/15	13:46:23	No	00:00:08	30.0	HIGH Alarm

**WatchGas PDM QGM IR Link PC v1.7.1 (Agent Mode)**

File Tools Help Product

Tool: READ WRITE LOG (selected) Firm

IR Link: COM3 (selected) CLOSE

PDM Configuration:

Serial Number	SJ0115150	Sensor Type	O2
Firmware Version	1.2.5	Low Alarm	19.5
User ID/Message		High Alarm	23.0
Display	Sensor Reading	Cal Concentration	18.0
Stealth	Off	Cal Time[sec]	90
Self Test[hour]	n/a	Cal Interval[day]	180
		Bump Interval[day]	180

**WatchGas** Detection

## 4. Spécifications

<b>Taille</b>	47 x 41 x 22cm (18,50 x 16,14 x 8,66 in.)
<b>Poids</b>	8.2kg
<b>(sans bouteille de gaz)</b>	8,2 kg
<b>Température de fonctionnement</b>	5 à + 40°C (41 à + 104°F)
<b>Garantie</b>	2 ans complets
<b>Type de batterie</b>	Rechargeable Lithium Ion
<b>Autonomie de la batterie</b>	1 000 tests de déclenchement
<b>LEDS</b>	5 LEDs rouge / vert / orange
<b>(1 pour chaque unité, 1 pour la puissance)</b>	Approximately Up to 5 million tests (8GB, removable USB memory)
<b>Mémoire</b>	USB 8GB Standard
<b>Capacité des billes</b>	Environ Jusqu'à 5 millions de tests (8GB, mémoire USB amovible)
<b>Tests effectués</b>	Test de déclenchement et étalonnage
<b>Informations stockées</b>	Journaux Bump/Cal, Journaux d'événements des moniteurs individuels, Configurations du micrologiciel et de l'unité.
<b>Gaz disponibles*</b>	CO, H <sub>2</sub> S, O <sub>2</sub> , NH <sub>3</sub> , SO <sub>2</sub> et H <sub>2</sub>
<b>Compatibilité des unités</b>	Fonctionne avec WatchGas PDM
<b>Gaz d'étalonnage</b>	Compatible avec les cylindres de 36 cm
<b>Adaptateur de charge</b>	12V, 3A

\*Les gaz sont disponibles séparément auprès de WatchGas ou de son distributeur.



## 5. GARANTIE LIMITÉE

WatchGas garantit que ce produit est exempt de défauts de fabrication et de matériaux - dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien - pendant deux ans à compter de la date d'achat auprès du fabricant ou du revendeur agréé du produit.

Le fabricant n'est pas responsable (au titre de la présente garantie) si ses tests et examens révèlent que le défaut présumé du produit n'existe pas ou qu'il a été causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou une installation, des tests ou des calibrages incorrects de la part de l'acheteur (ou d'un tiers). Toute tentative non autorisée de réparation ou de modification du produit, ou toute autre cause de dommage dépassant le cadre de l'utilisation prévue, y compris les dommages causés par le feu, la foudre, les dégâts des eaux ou tout autre danger, annule la responsabilité du fabricant.

Dans le cas où un produit ne fonctionnerait pas conformément aux spécifications du fabricant pendant la période de garantie applicable, veuillez contacter le revendeur agréé du produit ou le centre de service

### FOR MORE (ORDER) INFORMATION

[www.watchgas.com](http://www.watchgas.com) | [info@watchgas.com](mailto:info@watchgas.com)

Distributed by

©2024 WatchGas B.V.

WatchGas is dedicated to continuously improving its products. Therefore, the specifications and features mentioned in this datasheet are subject to change without prior notice.